COMMISSION REGULATION (EEC) No 1500/93

of 18 June 1993

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export to the Commonwealth of Independent States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (1), as last amended by Regulation (EEC) No 125/93 (2), and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas certain intervention agencies hold large stocks of intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas part of that meat should be put up for sale for import into the Commonwealth of Independent States (CIS);

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies (3), as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 (4), provides for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks; whereas Commission Regulation (EEC) No 2824/85 of 9 October 1985 laying down detailed rules for the sale of frozen boned beef from intervention stocks for export either in the same state or after cutting and/or repacking (5) as amended by Regulation (EEC) No 251/93 (6), provides for repackaging under certain conditions;

Whereas, in view of the urgency and the specific nature of the operation and of the need for controls, special detailed rules must be laid down in particular as regards the minimum quantity which may be purchased during the operation;

Whereas quarters from intervention stocks may in certain cases have been handled a number of times; whereas in order to help with the presentation and marketing of such meat, its repackaging should be authorized, subject to the observance of clear conditions;

Whereas a time limit must be laid down for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector (7), as last amended by Regulation (EEC) No 3662/92 (8);

Whereas in order to ensure that the meat sold is exported to the destination laid down, a security as specified in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 should be required; whereas, in order to ensure a smoother functioning of the export operations, provision should be made for derogations from certain provisions relating to the release of the security;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 3002/92 (9), as last amended by Regulation (EEC) No 642/93 (10);

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A sale shall be organized of approximately:

— 30 000 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency,

— 30 000 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency,

— 10 000 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency,

— 10 000 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency.

2. This meat must be imported into one or more Republics of the CIS (see Annex I).

3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 18, 27. 1. 1993, p. 1.
(3) OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.
(4) OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.
(5) OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.
(6) OJ No L 28, 5. 2. 1993, p. 47.
(7) OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.
(8) OJ No L 370, 19. 12. 1992, p. 43.
(9) OJ No L 301, 17. 10. 1992, p. 17.
(10) OJ No L 69, 20. 3. 1993, p. 14.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81 [1] shall not apply to this sale. However, the competent authorities may allow bone-in forequarters and hindquarters, the packaging material of which is torn or soiled, to be placed in new packaging of the same type under their supervision before presentation for consignment at the customs office of departure.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex II hereto.

5. Tenders or purchase applications shall be valid only if :

— they relate to bone-in or boneless beef,

— they relate to a total minimum quantity of 10 000 tonnes,

— they relate to an equal number of forequarters and hindquarters and quote a single price per tonne expressed in ecus for the whole quantity of bone-in beef specified in the tender,

— in respect of boneless beef, they relate to a lot comprising all the cuts referred to in Annex III, point (a) or point (b), in the percentages stated therein and quote a single price per tonne expressed in ecus of the lot made up in this fashion.

6. In order to meet the conditions laid down in paragraph 5, operators may submit part tenders relating to bone-in beef in several Member States. In that case, tenders or purchase applications shall quote the same price expressed in ecus.

Immediately after submitting tenders or purchase applications, operators shall send a copy thereof by telex or fax to the Commission of the European Communities, Division VI/D.2, 130, rue de la Loi, B-1049 Brussels, (telex 220 37 AGREC B ; fax (02) 296 60 27).

7. Intervention agencies shall only conclude sales contracts after written authorization by the Commission, in particular in accordance with paragraphs 5 and 6.

8. Tenders shall be considered only if they reach the intervention agencies concerned by 12 noon on 23 June 1993 at the latest.

9. Details of the quantities of the products and the places where they are stored must be made available to interested parties at the addresses given in Annex IV.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within five months from the date of conclusion of the contract of sale with the intervention agency.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 30 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be :

— ECU 300 per 100 kilograms of bone-in beef,

— ECU 500 per 100 kilograms of boneless beef.

Article 4

1. No export refund shall be granted on meat sold under this Regulation.

Removal orders as referred to in Article 3 (1) (b) or Regulation (EEC) No 3002/92, export declarations and, where appropriate, T 5 control copies shall bear the following :

Productos de intervención sin restitución [Reglamento (CEE) nº 1500/93];

Interventionsvarer uden restitution [Forordning (EØF) nr. 1500/93];

Interventionserzeugnisse ohne Erstattung [Verordnung (EWG) Nr. 1500/93];

Προϊόντα παρεμβάσεως χωρίς επιστροφή [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1500/93];

Intervention products without refund [Regulation (EEC) No 1500/93];

Produits d'intervention sans restitution [Règlement (CEE) nº 1500/93];

Prodotti d'intervento senza restituzione [Regolamento (CEE) n. 1500/93];

Produkten uit interventievoorraden zonder restitutie [Verordening (EEG) nr. 1500/93];

Produtos de intervenção sen restituição [Regulamento (CEE) nº 1500/93].

2. With regard to the security provided for in Article 3 (2), compliance with paragraph 1 shall constitute a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85 [2]

However, by derogation from Article 15 of Regulation (EEC) No 3002/92 part of the security shall be released when it is established that the products have reached one of the destinations referred to in Article 11 (1) (a), (b) or (c) of that Regulation. That part shall be equivalent to the amount of the security initially lodged less ECU 165 per 100 kg product weight.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 23 June 1993.

[1] OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

[2] OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1993.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission

ANNEX I

Republics of the Commonwealth of Independent States

Armenia
Belarus
Kazakhstan
Kyrgyzstan
Moldova
Russia
Tajikistan
Turkmenistan
Ukraine
Uzbekistan

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu τόνο Minimum prices expressed in ecus per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
Bundesrepublik Deutschland	— Vorderviertel, stammend von : Kategorien A/C, Klassen U, R und O	15 000	485
	— Hinterviertel, stammend von : Kategorien A/C, Klassen U, R und O	15 000	485
France	— Quartiers avant, provenant de : Catégorie A/C, classes U, R et O	15 000	485
	— Quartiers arrière, provenant de : Catégorie A/C, classes U, R et O	15 000	485
United Kingdom	— Boned cuts from : Category C, classes U, R and O	10 000	700 (1)
Ireland	— Boned cuts from : Category C, classes U, R and O	10 000	700 (1)

(1) Precio mínimo por cada tonelada de producto de acuerdo con la distribución contemplada en el Anexo III.
(1) Minimumpris pr. ton produkt efter fordelingen i bilag III.
(1) Mindestpreis je Tonne des Erzeugnisses gemäß der in Anhang III angegebenen Zusammensetzung.
(1) Ελάχιστη τιμή ανά τόνο προϊόντος σύμφωνα με την κατανομή που αναφέρεται στο παράρτημα III.
(1) Minimum price per tonne of products made up according to the percentages referred to in Annex III.
(1) Prix minimum par tonne de produit selon la répartition visée à l'annexe III.
(1) Prezzo minimo per tonnellata di prodotto secondo la ripartizione indicata nell'allegato III.
(1) Minimumprijs per ton produkt volgens de in bijlage III aangegeven verdeling.
(1) Preço mínimo por tonelada de produto segundo a repartição indicada no anexo III.

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Distribución del lote contemplado en el cuarto guión del apartado 5 del artículo 1

Fordeling af det i artikel 1, stk. 5, fjerde led, omhandlede parti

Zusammensetzung der in Artikel 1 Absatz 5 vierter Gedankenstrich genannten Partie

Κατανομή της παρτίδας που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 τετάρτη περίπτωση

Repartition of the lot meant in the fourth subparagraph of Article 1 (5)

Répartition du lot visé à l'article 1er paragraphe 5 quatrième tiret

Composizione della partita di cui all'articolo 1, paragrafo 5, quarto trattino

Verdeling van de in artikel 1, lid 5, vierde streepje, bedoelde partij

Repartição do lote referido no nº 5, quarto travessão, do artigo 1º

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	*Cortes* *Udskæringer* *Teilstücke* *Τεμάχια* *Cuts* *Découpes* *Tagli* *Deelstukken* *Cortes*	*Porcentaje en peso* *Vægtprocent* *Gewichtsanteile* *Ποσοστό του βάρους* *Weight percentage* *Pourcentage du poids* *Percentuale del peso* *% van het totaalgewicht* *Percentagem do peso*
a) UNITED KINGDOM	Striploin	6,1 %
	Topside	9,3 %
	Silverside	8,7 %
	Thick flank	6,6 %
	Rumps	5,8 %
	Forerib	4,0 %
	Clod and sticking	9,3 %
	Pony	21,7 %
	Pony parts	1,0 %
	Shin and shank	6,9 %
	Forequarter flank	5,9 %
	Thin flank	9,0 %
	Brisket	5,7 %
		100,0 %
b) IRELAND	Striploins	5,5 %
	Insides	9,1 %
	Outsides	8,6 %
	Knuckles	5,4 %
	Rumps	5,6 %
	Cube rolls	2,8 %
	Briskets	5,2 %
	Forequarters	30,3 %
	Shins/shanks	6,4 %
	Plates/Flanks	21,1 %
		100,0 %

ANEXO IV — BILAG IV — ANHANG IV — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV — ANNEX IV — ANNEXE IV — ALLEGATO IV — BIJLAGE IV — ANEXO IV

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

DEUTSCHLAND :
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18 (1. 7. 1993 : D-6023)
Tel. (069) 1 56 47 72/3
Telex : 04 11 156, Telefax : 069 15 64 791
Teletext 69 90 732

FRANCE :
OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. : 45 38 84 00, télex : 205476

IRELAND :
Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

UNITED KINGDOM :
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax : (0734) 56 67 50